Religious Studies, 10:2 (2023) 97-127 doi:10.22034/jrr.2022.314620.1947

https://adyan.urd.ac.ir/

The Relationship between Veiling the Prophet's Face in Iranian Painting of Safavid Era and Hurufism Beliefs*

Mona Mirjalili Mohanna¹, Seyyed Abolghasem Hoseyni (Zharfa)², Seyyed

Mohammad Hoseyn Nawwab³

Received: 11 November 2021 / Accepted: 20 January 2022

Abstract

The Safavid era in Iran's history of the Islamic period is of paramount importance in terms of socio-political and religious developments. By investigating the artworks of this era, this importance is doubled, especially because a "visual revolution" occurred with regard to the importance of religious paintings and the Prophet's illustration i.e., covering his face with a white cloth for the first time. Researchers have focused more on the theological and jurisprudential influences in this visual revolution, and the influence of some schools of thought has not been paid attention to. Can the intellectual ideas of Hurufism be considered effective and related to this visual revolution? Hurufism, which was founded by Fazlollah Estrabadi (740-796 A.H.) in the 8th century and continued to exist until the reign of Shah Abbas, had a special reverence for the letters of the alphabet. They believed that divine names and attributes are manifested in the form of letters on the human face. Their guidelines can be seen in the poems of Shah Ismail I. the founder of the Safavid dynasty. Considering the importance of the face in the thought of Hurufism and its relationship with divine names and attributes, especially the Prophet (S) as the manifestation of divine attributes, it seems that there is an effective connection between their thought and covering the Prophet's (S) face in the paintings of the Safavid period. Therefore, in this research, the connection between the thoughts of Hurufism and covering the Prophet's (S) face in the paintings of the schools of Tabriz, Qazvin, and Mashhad has been investigated using a descriptive-analytical method. There are definitely other reasons that played a role in this type of illustration, which are not discussed in this article.

Keywords: Safavid Painting, Hurufism, Face, Face Covering, Depiction of the Prophet (S).

^{*} This article is taken from: Mona Mirjalili Mohanna, "Examining Different Theories on Covering the Prophet's (S) Face in Safavid Iranian Painting (Schools of Tabriz, Qazvin, and Mashhad", 2021, PhD Thesis, Supervisor: Seyyed Abolghasem Hoseyni, Higher Education Institute of Islamic Art and Thought, Qom. Iran

PhD Student in the Wisdom of Religious Arts, University of Religions and Denominations, Qom, Iran (Corresponding Author), monamohanna110@yahoo.com.

^{2.} Assistant Professor of Philosophy of Art, Higher Education Institute of Art and Islamic Thought, Qom, Iran, dr.zharfa@itaihe.ac.ir.

^{3.} Assistant Professor of Philosophy of Art, Higher Education Institute of Art and Islamic Thought, Qom, Iran dr.navab@itaihe.ac.ir.

[©] The Author(s) 2022. Published by University of Religions and Denominations Press. This is an Open Access article, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted re-use, distribution and reproduction, provided the original article is properly cited.

برژو،ش بی اوبانی سال دهم، شماره بیستم، پاییز و زمستان ۱۴۰۱، ص۸۹–۱۲۷

«مقاله پژوهشی»

ار تباط پوشاندن صورت پیامبر (ص) در نگارگری ایرانی دوره صفوی با عقاید حروفیه ۱

مونا ميرجليلي مهنا*

سید ابوالقاسم حسینی (ژرفا)** سید محمدحسین نواب*** [تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۸/۲۰؛ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۰/۳۰]

*چکید*ہ

دوره صفویه در تاریخ ایران دوره اسلامی از لحاظ تحولات سیاسی اجتماعی و مذهبی اهمیت خاصی دارد. این اهمیت با بررسی آثار هنری این دوره دوچندان می شود، به خصوص در راستای اهمیت نگارههای مذهبی و تصویر گری پیامبر (ص) «انقلاب تصویری» رخ داد و آن پوشیده شدن صورت ایشان با پارچهای سفید بود. محققان بیشتر بر تأثیرات کلامی فقهی در این انقلاب تصویری تمرکز داشته اند و به تأثیر برخی مکاتب فکری توجه نشده است. آیا عقاید فکری مکتب حروفیه را می توان مؤثر و مرتبط با این انقلاب تصویری دانست؟ حروفیه، که فضل الله استرآبادی حروف الفبا تقدس خاصی قائل بودند. آنها معتقد بودند اسماء و صفات الاهی به صورت حروف در صورت انسان متجلی می شود. رهنمودهای آنان را در اشعار شاه اسماعیل اول، مؤسس سلسله صورت انسان متجلی می شود. رهنمودهای آنان را در اشعار شاه اسماعیل اول، مؤسس سلسله و مفویه، می توان دید. با توجه به اهمیت صورت در اندیشه حروفیان و ارتباط آن با اسماء و صفات الهی، به خصوص پیامبر (ص) به عنوان تجلی گاه صفات الاهی، به نظر می رسد بین اندیشه آنان و پژوهش به روش توصیفی تحلیلی ارتباط افکار حروفیه با پوشاندن صورت پیامبر (ص) در نگارههای پژوهش به روش توصیفی تحلیلی ارتباط افکار حروفیه با پوشاندن صورت پیامبر (ص) در نگارههای مکاتب تبریز، قزوین مشهد بررسی شده است. به طور حتم دلایل در این نوع تصویر این نقش داشته است که در این مقاله به آن نمی پردازیم.

كليدواژهها: نگارگرى صفوى، حروفيه، صورت، صورت پوشانى، تصويرگرى پيامبر (ص).

۱. برگرفته از: مونا میرجلیلی مهنا، بررسی نظریات مختلف در چهرهپوشانی پیامبر (ص) در نگارگری ایرانی دوره صفوی (مکاتب تبریز، قزوین-مشهد)، رساله دکتری، استاد راهنما: سید ابوالقاسم حسینی، مؤسسه آموزش عالی هنر و اندیشه اسلامی، قم، ایران، ۱۴۰۰.

^{*} دانشـجوی دکتری حکمت هنرهای دینی، دانشـگاه ادیان و مـذاهب، قم، ایران (نویسـنـده مسـئول) monamohanna110@yahoo.com

^{**} استادیار فلسفه هنر، مؤسسه اَموزش عالی هنر و اندیشه اسلامی، قم، ایران dr.zharfa@ itaihe.ac.ir *** استادیار فلسفه هنر، مؤسسه اَموزش عالی هنر و اندیشه اسلامی، قم، ایران dr.navab@ itaihe.ac.ir

مقدمه

نگارگری ایران یکی از حوزههای مهم مطالعاتی در هنر اسلامی است. تهیه کتب خطی مصور محل توجه حاکمان در دوران تاریخ هنر ایرانی بوده است. یکی از مهمترین موضوعات تصویر گری پیامبر (ص) است. نگارههایی که درباره رویدادهای زندگی پیامبر (ص)، به خصوص موضوع معراج، پدید آمد، اهمیت خاصی دارد. هرچند برخی معتقدند نخستین تصاویر دینی و پیکرنگاری پیامبر (ص) در دولت ایلخانیان به جا مانده (شیندشت گل، ۱۳۸۹: ۳۵) اما برخی از محققان، از جمله جیوردانو (Giordano)، معتقدند نخســتین اثر بهجامانده از تصــویرگری پیامبر (ص) در نسـخه خطی دوره سلجوقي در داستان عاشقانه ورقه و گلشاه (داستان متعلق به قرن ۱ میلادی/۴ ه.ق.) ۱ آورده شـده اسـت (Giordano, 2010: 3). در دو نگاره از این نسـخه تصـاویر پیامبر (ص) تصویر شده است (تصویر ۱). در دوره ایلخانی حدود قرن ۷ و ۸ ه.ق. تصویر سازی از پیامبر (ص) را در آثاری همچون *جامع التواریخ* نوشــته رشــیدالدین همدانی، *معراجنامه* منسوب به احمد موسمي (از نقاشان و چهر مير دازان نام آور دربار ايلخانان مغول) و ... مي توان ديد. از حاكمان دوره ايلخاني سه تن، غازانخان (۶۷۰-۷۰۳ ه.ق.)، غياث الدين محمد خدابنده ملقب به الجايتو (۶۸۰-۷۱۶ ه.ق.) و ابوسعيد (۷۰۴-۷۳۶ ه.ق.) به اسلام روى آوردند و در یی آن به مضامین مذهبی در این دوران توجه شـد. دیوانهای مصوری که از این دوره به جا مانده است مبین نفوذ شیوههای متعدد، اعم از ایرانی، عربی و چینی، در قالب مکتب است (کنبای، ۱۳۹۱: ۳۰). معراجزامه شاهرخی یکی دیگر از نمونههای تصویرگری معراج در عصر تیموری است.



تصویر ۱: دو نگاره از نسخه *ورقه و گلشاه*، حدود اوایل قرن هفتم ه.ق.، موزه توپقاپو، https://anthrowiki.at/Ayyuqi : بر گرفته از Hazine 841

در دورههای مختلف نقاشی ایرانی، پیامبر (ص) به شیوههای متفاوتی مصور شده است. به نظر میرسد اولین بار صورت پیامبر (ص) با برقعی سفید، در نگارههای دوره صفوی مستور شد. این انقلاب تصویری آنچنان اهمیت دارد که این سنت در دورههای بعد نیز تا حدی ادامه یافت و در نگارههای عثمانی نیز دنبال شد. حال این پرسش مطرح است که: چه عواملی در این اتفاق تصویری مؤثر بوده است؟ این موضوع از لحاظ مباحث کلامی فقهی بسیار محل توجه محققان قرار گرفته است. به غیر از آن، عوامل مختلف تاریخی –اجتماعی – سیاسی، و ادبی – عرفانی نیز در این تغییر مؤثر بوده که بررسی آن در این مجال نمی گنجد. با نگاهی به همه عوامل در مجموعهای کلی می توان به پاسخ دقیق تری نزدیک شد. در این نوشتار به این مبحث و عوامل دیگری که ذکر شد نمی پردازیم، اما به نظر می رسل حروفیه با تقد س بخشیدن به حروف، جایگاه خاص «صورت» و «چهره» و ارتباط آن با اساماء الاهی می تواند ارتباط مؤثری در پوشاندن

در این نوشتار بعد از توضیح جایگاه «صورت» در اندیشه حروفیه، ارتباط پوشاندن صورت پیامبر (ص) در نگارهها با عقاید حروفیان در این زمینه به روش توصیفی تحلیلی بررسی می شود. موضوع تحقیق در محدوده زمانی عصر صفوی و مشخصاً نگارگری مکاتب تبریز، قزوین- مشهد است و شیوه گردآوری مطالب کتابخانهای است.

پیشینه تحقیق

در پاسخ به این پرسش که «چرا صورت پیامبر (ص) در نگارههای دوره صفوی پوشانده شد؟» محققان در قالب موضوعاتی همچون شمایل اولیا و انبیا در نگارگری، بررسی عناصر شیعی در نگارههای دوره صفوی، معراجنگاری و ... بهاختصار اشاراتی داشتهاند که تقریباً اتفاق نظری در پاسخ به این پرسش دیده نمی شود. نخست، لازم است در ادامه به چند نمونه از پاسخهای داده شده به این پرسش اشاره کنیم.

استوارت کری ولش (Stuart Cary Welch) در کتاب مرقع شاهنامه طهماسی، در توضیح نگاره «تمثیل فردوسی راجع به کشتی تشیع» علت چهرهپوشانی پیامبر (ص) و امام علی (ع) و امامان حسن و حسین (ع) را کاستن از شدت نوری که از آنان ساطع می شود بیان کرده است (ولش، ۱۳۷۶: ۱). او همچنین در کتاب *تقاشی ایرانی نسخه نگارههای عهد صفوی*، در توضیح تصویر معراج پیامبر (ص)، ایشان را شخصی مقدس دانسته و نگارههای ایشان را مرتبط با دربار شاه طهماسب ذکر کرده است (هره ماهدس دانسته و نگارههای ایشان را مرتبط با دربار شاه طهماسب ذکر کرده است (هره، میکند که شاه اسماعیل پس از آنکه خود را نماینده امام علیل مرتبط می داند و تأکید را با نقاب می پوشاند (نظرلی، ۱۳۹۰: ۶۹). جیوردانو در مقاله «تصاویر پیامبر (ص) در به میکند که شاه اسماعیل پس از آنکه خود را نماینده امام غایب اعلام کرد اغلب صورتش روایت معراج» می گوید این نوع تصویرسازی به منظور دوری گزیدن از اتهام ارتدادی بود که امپراتوری عثمانی بر دولت صفوی وارد می کرد (19). او معتقد است هنرمندان چندان به احادیث [درباره ممنوعیت تصویر گری و شمایل نگاری] پای بند بود که امپراتوری عثمانی بر دولت صفوی وارد می کرد (19). او معتقد ست هنرمندان چندان به احادیث [درباره ممنوعیت تصویر گری و شمایل نگاری] پای بند نودند. به زعم او، تصوف ممکن است در تغییر نگرشها به تصاویر پیامبر (ص) و حتی

در بازبینی آن نقش داشته باشد (Ibid.: 14-15). در کتاب دیگری با عنوان سیر تحول معراج نگاری حضرت محمد (ص) در عصر ایلخانی تا صفوی، نویسنده با تأیید مطالبی از کتاب جهان دوگانه مینیاتور ایرانی، مطالبی بدان می افزاید. در جایی پوشانده شدن چهره حضرت محمد (ص) را نتیجه اندیشههای شیعی در چهرهپردازی و ممنوعیت تصوير در اسلام مي داند. در ادامه، احتمال ارتباط بين موضوع و تصوير را بيان مي كند. در تصویرسازیهایی که فقط حوادث تاریخی مطمع نظر نبوده پیامبر (ص) با پوشش و نقاب سفيد مصور شدهاند' (جواني، ١٣٩٧: ٥٩). همچنين، روبند را نوعي احترام ديني و در راستای تقدس بخشی به شخصیت والای پیامبر (ص) میداند (همان: ۷۹). بحث ممنوعیت تصویر گری و تأثیر فقه در پوشانده شدن صورت پیامبر (ص) در مقاله ای با عنوان «تأثیر فقه بر شکل گیری پوشیه در شمایلهای پیامبر (ص) و ائمه (ع) در ایران عصر صفوی» بررسی شده است. نتیجه آنکه، استفاده از چهرهنمایی یا چهرهپوشانی در عصر صفوى هیچ ارتباطي با مسئلهٔ فقه شمایل ندارد. زیرا نهتنها هیچ اجماعي در این عصر درباره منع کشیدن شمایل وجود ندارد، بلکه هیچ فرع فقهی خاصی نیز در این باره مطرح نشده است. دشت گل معتقد است این اتفاق تصویری تأثیر اندیشههای مذهبي و جريانهاي سياسي تفكر شيعي است كه همراه با سليقه سفارش دهندگان و دقت نظر نگارگران در شکل گیری نقاشی دینی عصر صفوی در خور توجه است. همچنین، او با اشاره به نظر عکاشه، این نوع تصویر گری را به زمان نبوت پیامبر (ص) مرتبط مي كند (شيندشت گل، ١٣٨٩: ٥٢-٥٥). على چالار دنيز (Ali Çağlar Deniz) در مقالهاي با نام «شمایلنگاری معجزه؛ معراج و معراجنامهها» به موضوع معراجنگاری پرداخته و با اشاره به یکی از نگارههای کیکاووس در شاهنامه طهماسبی، پوشیدهشدن صورت کیکاووس را نشانه عظمت و قدسیت میداند و این ویژگی را در نگارههای معراج مشترک می بیند (Deniz, 2019: 251-252). رحمت الله امیدوار در کتاب خورشید در قاب راجع به تصـویرگری معصـومان در سـینما پژوهش کرده و در آخر راههای خروج از بن بسبت ممنوعیت تصویر گری پیامبر (ص) در سینما را مطرح کرده است؛ محوریت بحث این کتاب، سینما و در بستر فضای امروزی است.

با توجه به دیدگاههای مطرحشده پیدا است که مسئله پوشاندن چهره پیامبر (ص) در نگارگری دوره صفوی روشن نیست و صاحبنظران دلایل متفاوتی مرتبط با این مسئله مطرح کردهاند و به بیان چند جمله اکتفا نکردهاند[°] و از تأثیر مکاتب فکری حاکم، همچون حروفیه، نیز سخنی به میان نیامده است. لذا بررسی بیشتر و تحقیق در این باره ضروری می نماید. ابتدا نگاهی به نگارههای پیامبر (ص) در این دوره می اندازیم. سپس با مطرح کردن اندیشه حروفیه تأثیر آن را در دوره صفوی بررسی می کنیم.

۲. نگارههای پیامبر (ص) در نگارگری دوره صفوی (مکاتب تبریز، قزوین-مشهد)

همان طور که اشاره شد، در نگارگری دوره صفوی شاهد پوشانده شدن صورت پیامبر (ص) با پارچهای سفیدرنگ (نقاب، برقع، روبند^۲ و ...) هستیم. در ادبیات فارسی برقع و نقاب به عنوان حجاب و هر گونه ستر و پوششی به مفهوم کلی مطرح شده است. مثلاً نظامی در *لیلی و مجنون*، بخش معراج پیامبر اکرم (ص) از هر دو مفهوم استفاده کرده است:

موقـوف نقـاب چنـد بـاشی در بـرقع خـواب چـند باشی برخیـز و نقـاب رخ بـرانداز شـاهی دو سـه را به رخ درانداز (نظامی، ۱۳۸۵: ۶۱۲)

شاه اسماعیل صفوی در سال ۹۰۷ ه.ق. وارد تبریز شد و به حکومت ترکمانان خاتمه بخشید. تمامی مواریث آنها از جمله کتاب خانه سلطنتی با شماری از کتب نفیس و هنرمندان آن، در اختیارش قرار گرفت و از معماری، خطاطی، نقاشی و سایر هنرها حمایت کرد. کمال الدین بهزاد را همراه هنرمندان دیگر به تبریز آورد و او را به ریاست کتاب خانه گماشت. انتقال هنرمندان به تبریز نقطه عطفی در تاریخ نقاشی ایران شد و مکتب تبریز (۹۰۷–۹۶۳ ه.ق.) شکل گرفت. بعد از شاه اسماعیل اول پسرش، شاه طهماسب (۹۳۰–۹۸۵ ه.ق.) بر تخت نشست. او بر اثر فشارهای پیاپی عثمانیان بر تبریز، پایتخت را به قزوین منتقل کرد. در سال ۹۶۲ ه.ق. ابوالفتح بهرام میرزا را حاکم مشهد کرد.

بدینصورت مکتب قزوین-مشهد (۹۶۳-۱۰۰۶ ه.ق.) شکل گرفت. تا دوره شاهطهماسب دو پروژه مهم انجام شد، یکی شاهنامه طهماسبی (تصویر ۲) و دیگری خمسه طهماسبی که از زیباترین نگارههای آن نگاره معراج پیامبر (ص) اثر سلطان محمد^۷ است (تصویر ۳).



تصویر ۲: سمت راست: نگاره تمثیل فردوسی از کشتی (سفینه) تشیع، سمت چپ: جزئیات نگاره. شاهنامه طهماسبی (هوتون)، مکتب تبریز دوره صفوی. برگرفته از: ولش، ۱۳۹۱: ۴۹



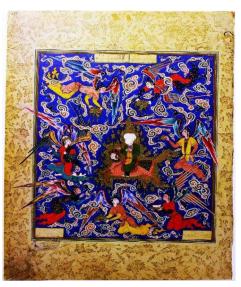
تصویر ۳: ه*فت پیکر*، نظامی، مشهور به خمسه طهماسبی، منسوب به سلطان محمد، نیمه قرن دهم ه.ق. (۹۴۹ –۹۰۰ ه.ق.)، مکتب تبریز دوره صفوی، لندن، کتابخانه موزه بریتانیا؛ برگرفته از: 96 :Welch

از آنجا که حاکمان حامیان هنر بودند و نسخ در کارگاههای هنری دربار مصور می شد، می توان تأثیر شان را در آثار هنری این دوره دنبال کرد. «مجالس مینیا تور نه تنها رویدادهای مر تبط با شخصیت سفارش دهنده (شاه اسماعیل اول یا شاه طهماسب اول) را ثبت می کنند، بلکه به تأیید وضعیت وجودی او هم می پردازند» (نظرلی، ۱۳۹۰: ۹۶). شاه طهماسب در اواخر زندگی احوالاتش دگرگون شد و دست از حمایت هنرمندان نقاش برداشت. عده ای از هنرمندان به مشهد نزد برادرزاده او رفتند. یکی از نخستین نسخ موجود مکتب قزوین فالنامه ^۸ بود که تحت حمایت شاه طهماسب کار شده است (تصویر ۴). نوشته اند که کتاب خانه ابراهیم میرزا در مشهد ۳ تا ۴ هزار جلد کتاب داشته است. ه*فت اورنگ* جامی بین سالهای ۹۶۳ تا ۹۷۲ ه.ق. به سفارش او انجام شد (تصویر ۵) (آزند، ۱۳۸۹: ۲۸۱–۲۸۵).



تصویر ۴: معراج از نسخه *فالنامه*، مشهور به *فالنامه طهماسبی*، نیمه قرن دهم ه.ق.، مکتب قزوین دوره صفوی، مجموعه آرتور ساکلر، واشنگتن دی. سی.؛ برگرفته از:

Farhad & Bağcı, 2009: 44



تصویر ۵: معراج از نسخه *هفت اورنگ* جامی (سلطان ابراهیم میرزا) (۹۶۳–۹۷۰ ه.ق.)، مکتب مشهد دوره صفوی، گالری فریر مؤسسه اسمیتسون، واشنگتن دی. سی.؛ منبع: Grabar, 2000: 92 ارتباط پوشاندن صورت پیامبر (ص) در نگارگری ایرانی دوره صفوی با عقاید حروفیه / ۱۰۷ رسمیت یافتن تشیع در دوره صفوی تأثیر مستقیمی در ادبیات و دیگر هنرها گذاشت و سبب رونق خواندن و نوشتن کتب مذهبی شد. برخی کتب مذهبی مانند قصص /لانبیاء نیشابوری (قرن ۵ ه.ق.) دوباره نسخهبرداری شد (صداقت، ۱۳۸۶: ۲۷) (تصویر ۶). در آثار مصور دیگری نیز، همچون نسخه /حسن الکبار موجود در کتابخانه کاخ گلستان، صورت پیامبر (ص) با پوشش سفیدرنگی پوشیده شده است (تصویر ۷).



تصویر ۶: نگاره معراج پیامبر (ص) از نسخه قصص *الانبیاء* نیشابوری، ۹۸۴ ه.ق. دوره صفوی، مجموعه دایز، کتابخانه ملی برلین؛ برگرفته از: --https://digital.staatsbibliothek berlin.de/werkansicht?PPN=PPN615574084&DMDID=DMDLOG_0002&PHYS ID=PHYS_0009



تصویر ۷؛ نگاره سمت راست: معراج پیامبر اسلام (ص) از فراز قبة الصخره؛ نگاره سمت چپ: معجزه پیامبر (ص) در شکافتهشدن کوه، ۹۸۸ ه.ق.، مکتب مشهد دوره صفوی، کتابخانه کاخ گلستان؛ منبع: رجبی، ۱۳۹۶: ۲۴۵ و ۳۱۸.

۳. حروفيه

حروفیه جریانی فلسفی عرفانی بود که فضل الله استر آبادی (۷۴۰–۷۹۶ ه.ق.) بنیان نهاد. درباره اینکه نام اصلی فضل الله چه بوده است دیدگاه های مختلفی وجود دارد، اما مشهور ترین آنها، «فضل الله» و «فضل» است و در متون حروفی به جای نام او از حرف «ف» استفاده کرده اند (اوسلوار، ۱۳۹۱: ۱۴–۱۶). گفته می شود در حین رؤیا پیامبر (ص) علم تعبیر خواب را به او داد. همچنین، دانش تأویل احکام شرعی به او عطا شده است. معروف ترین اثری که از وی باقی مانده جاود ان کبیر^۴ است. فضل الله پس از بیان عقایدش با مخالفت شدید مواجه، و در ۱۳۹۴ م. اعدام شد. با ادامه مخالفت ها یکی از مشهور ترین شاگردانش، احتمالاً علی الاعلی (۷۵۴–۲۲۲ ه.ق.) که جاود ان نامه را به نظم

در آورد، به آناتولی و خانقاه بکتاشیها پناه برد و از این طریق به نشر اندیشههای حروفی مشغول شد. بدون شک انتشار حروفیه در آناتولی مرهون سید عمادالدین نسیمی (۲۸۰-۸۲۱ ه.ق.) ۲۰ شاعر و شیخ حروفی و تبلیغات گسترده او نیز هست. از طریق عقاید حروفی بود که اعتقاد به حلول و تلقی مهدویت به اندیشه قزلباشان راه یافت و در دوره صفوی شکل جدیدی به خود گرفت و از این طریق بر فضای فکری آن و نگارگری تأثیر گذاشت.

حروفیان فلسفه خود را بر اولویت جنبه هستی شناسانه حروف بنا نهادهاند. آنها حروف را اساس وجود می دانند و معتقدند خلقت بر اساس فرمان «کن»، ^{۱۱} که متشکل از حروف است، تحقق می یابد. همه موجودات در جهان هستی بالقوه یا بالفعل دارای صدا هستند و این صداها ۳۲ عدد در برابر ۳۲ حرف است و اساس هستی بر این ۳۲ حرف استوار است (همان: ۱۴۶–۸۰). فضل الله به علم حروف (تفسیر حروف و اسماء از طریق قواعد حروفی) آشنایی کامل داشت و از آن بهره برد و در آیین جدیدی متکامل کرد (رمضانی و اصغری، ۱۳۹۶: ۱۷۷). حروفیان انسان را، که حروف به بهترین شکل در او ظهور یافته، در کانون نماز، روزه، کعبه، حجرالأسود و ... قرار داده، با همین روش تفسیری درباره پیامبران نیز توضیح می دهند.

۳. ۱. حروفیه و صورت انسان

برای کلمه «صورت» معناهای مختلفی ذکر کردهاند؛ برخی از آنها عبارتاند از: شکل، تمثال، هیئت، حقیقت، صفت، چهره، نوع، شبح و مثال ذهنی، تمثال مجسم، شباهت، پیکر و شکل آفریدهای از آفریدههای خداوند متعال، خواه مجسمه باشد یا غیرمجسمه (فرحناک، ۱۳۸۴: ۳۰–۳۷). هر انسانی به واسطه صورتش قابل تشخیص و تمیز از دیگری است. «انسان» از محوری ترین مفاهیم در دستگاه فکری حروفیان است و «صورت» انسان به عنوان تجلیگاه آیات قرآنی معرفی شده است.^{۲۱} صورت رحمانی بولدوم صورت رحمن بنم مصحفم حرف کتابم هم کلامم هم کلام ناطقم هم حقدن اوش پرهان بنم^۳ (Nesimi, 1884: 53-54)

همچنین، از آن به امالکتاب، نسخه اسماء الحسنی یاد کردهاند و حتی به سورههایی از قرآن تشبیه کردهاند: سورههای سبع المثانی یا فاتحة الکتاب، دخان، صافات، ضحی، ق، کوثر، لیل و ... (نک.: تدین نجفآبادی و رمضانی، ۱۳۹۰: ۱۰۵–۱۲۵).

زهی جمال تو مستجمع جمیع صفات رخ تو آیینه رونیمای عالم ذات (*دیوان نسیمی*، ۱۳۵۰: ۵۰)

در حدیث «إنَّ اللَّهَ حَلَق اَدَمَ عَلَی صُورَتِه» (مجلسی، بیتا: ۱۴) «همانا خداوند آدم را به صورت خویش آفرید»، درباره ضمیر «ها» در «صورته» بحث بسیار شده است. حدیث مذکور در قرن سوم هجری با اشعار حلاج وارد سنت عرفانی شد. حروفیان نیز که به اندیشههای حلاج توجه داشتند از آن تأثیر پذیرفتند. او معتقد است خداوند آدم را بر صورت خویش آفرید؛ یعنی او را مظهر صفات خود قرار داد و «از اینروی حق که در همه صورت ها جلوه گر است در آدم به برترین و کامل ترین صورت متجلی است» (آقادادی و صحدانیان، ۱۳۹۸: ۲۱). به همین سبب خداوند فرشتگان را فرمان داد تا بر او سجده کنند و نماز برند (الویری، ۱۳۹۱: ۲۸۸).

صورت انسان را «لوح محفوظ» هم می نامند که بر اساس فطرت الاهی خلق شده است و معنای این سخن ظهور کلام خداوند با ۲۸ و ۳۲ علامت بر صورت انسان است (اوسلوار، ۱۳۹۱: ۲۳۶-۲۳۷).

لوح محفوظ است پیشانی و قرآن روی دوست کل شیء هالک^۱ لاریب اندر شأن اوست (*دیوان نسیمی*، ۱۳۵۰: ۶۶)

در اندیشه حروفیان به طریقی خاص و پیچیده حروف با رؤیت حق، وجه الله، شاخت خویشتن و شناخت حق، انسان کامل از طریق خواندن خطوط صورت مرتبط است. آنها خطوط «امی»^۱ و «ابی»^۱ و «سپید»^۱ را تعریف کرده و آن را با مفهوم «خط استوا»^۱ کامل میکنند.^۱ بیاطلاعی از راز خط استوا به معنای نشناختن حق تعالی است. آنها پل صراط را نیز کنایه از خط استوا میدانند. رؤیت الله مشاهده ۳۲ کلمه الاهی در صورت است که با اشاره به سوره قیامت (آیه ۲۲–۲۲) بر مشاهده ۳۲ حرف الاهی توسط بهشتیان در چهرههای خویش آن را بیان میدارند.

۳. ۲. حروفیه و حضرت محمد (ص)

مروری بر تفاسیر حروفی درباره پیامبران نشان می دهد که بیشترین مطالب ذکرشده درباره حضرت آدم (ع) و حضرت محمد (ص) است. قرآن با ۲۸ حرف بر پیامبر (ص) نازل شد و ایشان با رفتن به معراج و رؤیت حق بر همه اسرار الاهی مستتر در ۳۲ حرف واقف شد و در چهره خویش مشاهده کرد.^{۲۰} این مطلب در *تمهیدات* عینالقضات همدانی، عارف قرن ششم هجری، چنین آورده شده است: «آن کس که به کمال معرفت خود رسد و از آن سرمست گردد نفس محمد (ص) بر وی جلوه کند. هر که معرفت نفس خود حاصل کرد معرفت نفس محمد (ص) او را حاصل شود» و «پای همت در باشد» (گوهرین، ۱۳۶۸: ۵۵–۵۶).

آنان معجزه شقالقمر^{۱۱} (تصویر ۸) را نیز با مشاهده خط استوا در رخسار مرتبط میدانند. همچنین، از «معراج» و کلیدواژههای مرتبط با آن («سدرة المنتهی»، «رفرف»، «اسراء»، «قاب قوسین» و …) نیز سخن گفتهاند (نک.: اوسلوار، ۱۳۹۱: ۳۳۰– ۳۶۲). بازیابد هر که خواند از رُخت سی ودو خط سرّ وانشق القمر با معنی امالکتاب (*دیوان نسیمی*، ۱۳۵۰: ۸۹)



تصویر ۸: نگاره شقالقمرکردن حضرت محمد (ص) از نسخه *فالنامه*، قرن دهم ه.ق.، دوره صفوی، مکتب قزوین؛ برگرفته از: 63 :Farhad & Bağcı, 2009

نسیمی در دیوانش آورده است: آن کو نظر به روی تو کرد و خدا ندید محروم شد ز جنت و حور و لقا ندید (همان: ۱۲۵) (همان: ۱۲۵) (ممان: ۱۲۵) (ممان: ۲۵۵) (ممان: ۲۵۹) (ممان: ۲۵۵) (ممان: ۲۵۹) (ممان: ۲۵۹) (ممان: ۲۵۹) (ممان: ۲۹۵) (ممان: ۲۹۵)

۳. ۳. صورت پوشانی و حروفیه با توجه به اهمیت جایگاه صورت و تجلی اسماء الاهی در آن، یوشاندن چهره از نامحرمان و خطابینان نیز مطرح می شود: از رقیبان خطابین رخ بپوش ای مه ۲۲ که شد چهره پوشانیدن از چشم خطابینان صواب (همان: ۴۷) نسيمي هويداشدن اسرار دو جهان را، که در صورت جاي دارد، جايز نمي داند: نقاب زلف بيوشان بر آفتاب رُخَت كه سرٌّ هر دو جهان در طبق هو يدا شد (همان: ۱۰۱) رؤيت و خواندن خطوط چهره و معرفت به اسماي الاهي عاشق را، همچون حلاج، اناالحق كويان مي كند: چون نسیمی هر که رویت دید انا الحق میزند رخ بپوشان ورنه خواهد کن فکان غوغا گرفت (همان: ۷۱) معنای پوشـش و حجاب در ادبیات عرفانی جایگاه خاصی دارد. در اندیشه حروفیه، به غیر از جایگاه عرفانیاش، معنای خاص تری نیز پیدا می کند. از طرفی مواجهه با لزوم يوشف صورت ييامبر (ص)، كه همه اسرار الاهي در أن عيان گشته را در ادبيات حروفيه ملاحظه ميكنيم.

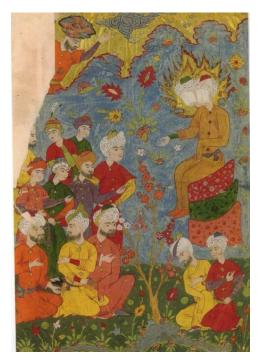
۴. تأثیر عقاید حروفیه در دوران صفوی و ارتباط آن با چهره پوشانی پیامبر (ص)

همان طور که پیش از این ذکر شد، از طریق عقاید حروفی بود که اعتقاد به حلول و تلقی مهدویت به اندیشه قزلباشان راه یافت و در اشعارشان منعکس شد. این اعتقاد در بین حروفیان و برخی آیین های مطرح در بین آنها، از تأثیر پذیری حلاج و مقوله اناالحق او در بین صوفیان وحدت وجودی غالیانه حکایت دارد (144 :000k, 2000). انتقال افکار حروفیه به آناتولی و تلفیق با اندیشه غالیانه علوی گری و ترکیب آنها با عقاید بکتاشی ها نمود جدیدی یافت که دقیقاً بر مبنای اندیشه های اولیه نبود. این تأثیر و تغییر را باید در آثار قزلباش ها جست وجو کرد. رساله هایی مانند وجودنامه و عهدنامه از آن جمله

هستند. در وجودنامه همه عناصر دنیایی (زمینی) را با یکی از اعضای بدن انسان مرتبط کرده، از طریق حروف، تفاسیر طریقتی خاصی را مطرح میکند. کسانی که به مقام انسان کامل نائل شدهاند تمثیلی از این وجودنامه هستند. همچنین، در وجودنامه آمده است که سر انسان عرش معلی است و تمام اسرار هر چیزی در عالم در سر جای میگیرد. در صورت آدم ۲۸ حرف وجود دارد و کل هستی با ۳۲ حرف مرتبط است. همچنین، خطاب به طالب چنین آمده است: «ای طالب! ببین که دیدار الاهی در صورت دوازده امام و چهارده معصوم مستور شده است. از جمال آنها طلب کن که حق را بشناسی و جاهل نمانی». در ادامه آورده است: «۲۲ حرف که در صورت قرار دارد در یک نقطه به بر او حرام است» (ص) نظامی (که ورد. اگر کسی ۳۲ حرف را نداند مرشد و پیرشدن بر او حرام است» (ص) نامه آورده است. «ای طالب! بین می میرسند که در آن علی (علی می و بیرشدن بر او حرام است» در آن علی (ع) ظهور کرد. اگر کسی ۳۲ حرف را نداند مرشد و پیرشدن معراج به سر ۳۲ حرف واقف شدند. حال آنکه در متون قرلباشان همین نکته درباره پیر طریقت و از ویژگیهای اصلی او بیان شده است. بدین ترتیب مقام پیر طریقت را با مقام پیامبر (ص) همردیف دانستند.

کتاب *بویروق* یا *بویروک* (فرمان یا فرمایشها) کتاب مقدس قزلباشان است که در بین پیروانشان اهمیت ویژهای دارد. در واقع، این کتاب نظامنامه و آیین نامه علویان است. پس از مغلوب شدن شاه اساعیل در جنگ چالدران، خاندان صفوی به منظور حفظ نفوذ شان در قلمرو عثمانی، که بزرگترین حریف آنها به شار می فت، خلفایی برای علویان ساکن آناتولی می فرستادند. آنها سعی داشتند به این طریق خود را در میان علویان منطقه به عنوان امام یا حتی مهدی (عج) یا دست کم طلایه دار و پیش قراول و نویددهنده ظهور وی معرفی کنند. تکیه اردبیل برای جلب رضایت علویان قزلباش و کسب حمایت آنها آن را تدوین کرد و از طریق افرادی برای تبلیغ به دیار عثمانی می فرستاد (مؤلف ناشناخته، ۲۰۱۱: ۲۱–۱۷). موضوع آغازین کتاب بویروق نیز در خور توجه است. شروع کتاب با موضوع معراج پیامبر (ص) اهمیت این واقعه را نزد آنان نشان می دهد. آنها معتقدند معراج عبارت است از رسیدن پیامبر (ص) به اسرار علی

معراج صحابه به زیارتش آمدند. جبرییل نازل شد و گفت: «خداوند فرمود که علی (ع) را وصی خود کنی. چون منبری نبود خداوند فرمود پالان شتر را گردآوری کرده و بر فراز آن وصیت کنی». سپس دست علی (ع) را گرفت. بالای منبر کشید. ایشان را در آغوش گرفته در میان جامهاش جای داد. هر دو در یک پیراهن جای گرفتند: سر هر دوشان از یقه یک پیراهن نمایان شد. سپس پیامبر (ص) درباره ایشان چنین فرمود: «خون تو خون من، گوشت تو گوشت من، وجودت وجود من، روح تو روح من و جان تو جان من است». برخی حاضران از پیامبر (ص) خواستند که پیراهنش را بیرون آورد. تمام کسانی که حضور داشتند دیدند که «جسم ولی و نبی یکی شد». در نگارهای از ایکی شده است (همان: ۲۲–۲۴) (تصویر ۹). نقطه مشترک قزلباشان و حروفیه اندیشههای یکی شده است (همان: ۲۴–۲۲) (تصویر ۹). نقطه مشترک قزلباشان و حروفیه اندیشههای بالیانه است که حلول، یکی از آنها است. پیروان این طریقت معتقدند جزئی از اجزای بعد از ایشان همان قوت به جناب سیدالشهدا و از او هم به امام زین العابدین (ع) و بعد بعد از ایشان به امام ابومحمد القاسم حمزه، جد امجد شیخ صفیالدین، رسیده است (اسپناقچی پاشازاده، ۱۳۷۹: ۲۳۷).



تصویر ۹: این نشانه وصیتکردن حضرت رسول (ص) به حضرت علی (ع)، فالنامه طهماسبی، حدود ۱۵۹۰–۱۵۹۰ م. قرن ۱۰ ه.ق F2b؛ ماخذ: پوراکبر، ۱۳۹۶: ۵۱

همان طور که پیش تر اشاره شد، انعکاس برخی عقاید حروفیه را می توان در اشعار شاه اسماعیل ملاحظه کرد. محققان نیز بر شباهت و نزدیکی اشعار شاه اسماعیل و عماد الدین نسیمی اذعان داشته اند (194-155 :2015). دلبرا شمس الضـحی دور شعلـف رخسارینیز آیت «طاها» و «یاسین» صورت دیدارینیز قامتون «طوبی» دورور «نون والقلم» دور قاشلارون «هذه جنات عدن» لعل شکر بارینیز دلبرا شعله رخسارت شمس الضحی^{۲۲} است. دیدار صورتت نشانه طاها و یاسین است.^{۲۰} قامتت طوبی است و ابروانت نون والقلم، لعل شکربار تو هذه جنات عدن است.^{۲۰} همچنین، برخی از محققان معتقـدنـد نگاره های کارگاه دربار صفوی، در ا. در بر را می توان ظهور تجسمی دیـدگاه های حروفی محسوب کرد (نظرلی، ۱۳۹۰: ۲۰۰). حتی

پیشرفت مکتب نقاشی در دربار صفوی را به شخصیت شاهاسماعیل ربط میدهند که پس از به حکومت رسیدن، دست از سرودن کشید و پس از مدتی سرگرم تأسیس کارگاه نقاشی شد (همان: ۱۵۴).

متن تاریخی که دلیلی باشد بر سفارش مستقیم شاه بر نگارگری پیامبر (ص) با ویژگیهای تصویری مذکور وجود ندارد، اما ارتباط معنایی بین جایگاه صورت پیامبر (ص) در اندیشه قزلباشان (متأثر از حروفیه) و عقاید شاه اسماعیل وجود دارد^{۲۱} که از این طریق، خواه مستقیم و خواه غیر مستقیم، وارد نگارگری دوره صفوی شده است. بدیهی است بررسی عوامل مؤثر دیگر در این اتفاق تصویری در کنار تأثیر حروفیه می تواند کلیتی را از این واقعه مهم در زمان صفویه روشن کند. این مبحث در کنار اهمیت سیادت خاندان صفوی و انعکاس آن در متون و نگارههای این دوره معنای خود را کامل می کند که در این مجال نمی گنجد.

نتيجه

برخی عقاید قزلباشان متأثر از حروفیه بوده و با تغییراتی که در دوره صفوی انجام شده خواسته حاکمان صفویه را در مشروعیت بخشی و ارتقای مقام آنان بر آورده کرده است. مقام پیران طریقت به اندازه پیامبر (ص) ارتقا یافته، به طوری که همانند ایشان به سر ۲۳ حرف رسیده اند. لزوم حفظ اسرار الاهی، که در قالب حروف در صورت متجلی است، در کنار اندیشه حلول معنا پیدا می کند. مبحث سیادت خاندان صفوی نیز در ارتباط با این نکات نقش پُررنگی دارد که ذیل عوامل تاریخی – سیاسی – اجتماعی مطرح است.

يىنوشتھا

 ۱. در شروع مصورسازی نسخههای خطی فارسی به شکلی که از آن اطلاع داریم، بهویژه در قرنهای ۱۳ و ۱۴ م./ ۷ و ۸ ه.ق.، مجالسی از زندگی حضرت محمد (ص) در نسخههای تاریخی و یک نسخه ادبی ورقه و گلشاه آمده است (گرابر، ۱۳۸۳: ۱۲۲ و ۵۹).

- ۲. در یکی از نگارهها زمانی که پادشاه خدمت پیامبر (ص) میرسد به تصویر کشیده شده و در نگاره دیگر زمانی که ایشان دعا میکنند و به اذن الاهی دو دلداده زنده میشوند، مصور شده است.
- ۳. شاهنامهای که در قرن دهم هجری به نام شاهطهماسب تدوین شده و امروزه با عنوان *شاهنامه هوتون* شهرت یافته است؛ نک.: ولش، ۱۳۹۱.
- ٤. احتمالاً منظور نویسنده راجع به نسخههای متعدد شمایلنگاری پیامبر (ص) باشد. مثلاً در نسخه جامع //تواریخ دوره ایلخانی در نگاره «حضرت محمد (ص) ابوبکر و رمه بزها» و موضوعاتی از این دست که به زندگی عادی ایشان پرداخته شده، پیامبر (ص) بدون پوششی بر صورت مصور شدهاند، اما در نسخههایی مانند تصویرگری معراج صورت ایشان مستور است.
- ه. در نوشــتار رساله همه دیدگاههای پیشین بر اساس عوامل مؤثر تفکیک، و بررسی انتقادی شده و در آخر نویسنده دیدگاههای جدیدی را مطرح کرده است.
- ۲. «برقع، حجابی که بر روی افکنند» (بدر خزانهای بکری بلخی، ۱۳۹۴: ۱۰۵)؛ «بُرقُع/ بُرقوع: ایرانیان برقع را به معنای مطلق روبند به کار می برند» (د*انش نامه جهان اسلام*، ۱۳۷۸: ۱۴۶/۴–۱۴).
- ۲. سلطان محمد تبریزی (فعالیت در حدود ۹۱۰–۹۵۷ ه.ق.) از هنرمندان دربار شاهتهماسب صفوی است. یکی از دلایلی که ارتباط تنگاتنگ شاه با هنرمندان را نشان میدهد، این است که او سمت معلمی شاهتهماسب در تصویرگری را داشت.
- ۸. مطالب این اثر بیشتر درباره ستارگان، صور فلکی و ... با گرایش مذهبی است. این نسخه حدود ۲۸ نگاره دارد و قطع آنها ۵۹۰×۵۹۰ میلیمتر مربع است. تنوع سبکها در آن مشهود است. هیچ یک از نگاره ها رقم ندارد، ولی بعضی آنها را به آقامیرک و عبدالعزیز نسبت دادهاند (آژند، ۱۳۸۹: ۵۲۲).
- ۰۱. در برخی منابع تاریخ تولد او را ۷۷۰ ه.ق. ذکر کردهاند. درباره تاریخ وفات او نیز اختلافنظر وجود دارد. برخی ۸۰۷ ه.ق. و برخی دیگر ۸۳۷ ه.ق. آوردهاند.
- ۱۱. «إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيئًا أَنْ يقُولَ لَهُ كَنْ فَيكونُ» (ياسين: ۸۲)؛ «هر گاه خداوند چيزى را اراده كند دستور «باش» مىدهد و آن چيز بىدرنگ وجود مىيابد».

۱۲. این اهمیت را به نحوی در آثار دیگران هم میتوان دید؛ از باب نمونه نک.: لاهیجی، ۱۳۱۳: ۴۹۷: ۸۹۷: مگر رخسار او سبعالمثانی است
۸۳. صورت رحمانی یافتم، صورت رحمان من هستم. روح مطلق، کلام حق، قاف و قرآن من هستم.
۸۳. مصحف منم، حرف کتابم، هم کلامم هم کلیم، هم کلام ناطقم، هم سه برهان را از حق دارم.
۱۴. اشاره به «کلُ شَیءٍ هَالِک إِلَّا وَجْهَهُ» (قصص: ۸۸).

- ۱۰. وقتی انسان در بطن مادر خویش است خطوطی در چهرهاش نمایان می شود که به آنها «اُمی» گفته می شود و عبارتاند از: موی سر، ۴ مژه و ۲ ابرو.
- ۱٦. بهوقت بلوغ در چهره پسران خطوط دیگر آشکار می شود. ۲ خط مربوط به ریش، ۲ خط درون منافذ بینی، ۲ خط مربوط به سبیل و یک خط زیر لب. این خطوط را خطوط «اَبی»، یعنی منتسب به پدر، می نامند.
- ۱۷. خطوط اُمّی و اَبی سیاهاند. در چهره انسان به موازات خطوط سیاه خطوط سپید نیز وجود دارد که قسمتهای میان خطوط سیاه را گفته میشود، که در واقع بدون مو است.
- ۱۸. خطی عمودی است که با عبور خود از هر چیز آن را به دو قسمت مساوی تقسیم میکند. در چهره انسان وجود خط استوا بسیار مهم است، بدینجهت که ظهور ۲۲ حرف در انسان را نمایان میکند. با عبور خط استوا از روی خط اُمّی (موی سر، ۲ ابرو، ۴ مژه) فقط خط موی سر به دو قسمت تقسیم شده و ۸ خط حاصل می شود. هر کدام از خطها از ۴ عنصر تشکیل شده، پس ۳۲ خط به علامت ۳۲ کلمه الاهی حاصل می شود. حسابهای دیگری نیز در به دست آمدن ۳۲ خط وجود دارد (نک.: اوسلوار، ۱۳۹۱: ۲۵۵–۳۴۰).
- ۱۹. بعد از عبور خط استوا، ۱۶ خط سیاه عبارتاند از: ۲ مو، ۲ ابرو، ۲ داخل بینی، ۲ سبیل، ۲ ریش و ۲ عنفقه (زیر لب). جمع ۷ خط اُمی و ۷ خط اَبی می شود ۱۴، که معادل حروف مقطعه چهاردهگانه ۱ست. ۷ خط اُمی و ۷ خط اَبی هر یک از ۴ عنصر تشکیل شدهاند. با این محاسبه ۲۸ خط اُمی و ۲۸ خط اَبی خواهیم داشت که معادل حروف ۲۸ گانه قرآن است. اگر ۱۴ خط چهره انسان را با خط استوا به دو نیم تقسیم کنیم، چنانچه پیامبر موی سر خود را با فرقی باز می کرد، به ۱۶ خط می رسیم؛ یعنی حضرت محمد (ص) ۷ خط را به ۸ خط کرد و به مشاهده وجه آدم (ع) پرداخت. این ۱۶ خط با ۱۶ محلی که دارند جمعاً معادل ۲۳ کلمه الاهی هستند و ۳۲ خط را تشکیل می دهند.
- ۲۰. کل اسماء که به آدم آموخته شد بر ۳۲ حرف، که تمام حروف را در بر میگیرد، دلالت دارد. در جای دیگر، آنان با اشاره به آیه ۱۱۵ سوره انعام میگویند خداوند تمام کلمات، یعنی ۳۲ کلمه الاهی، را بر حضرت محمد (ص) نازل کرده است.
- ۲۱. شقالقمر یا دونیمکردن ماه با اشاره انگشتانش از معجزات پیامبر (ص) است که در سوره قمر، آیه اول آورده شده است.
- ۲۲. در *بشارتنامه* چنین آورده است: «مصطفی ماه است و بهشت هشت در دارد ... اگر موفق شوی و وارد بهشت وجود گردی، حق را در آن مشاهده خواهی کرد ... اگر در این عالم موفق به دیدار نشوی عاقبت اهل نار خواهی شد» (اوسلوار، ۱۳۹۱: ۴۹۳).

- ۱۲۰ / پژوهشهای ادیانی، سال دهم، شماره بیستم
- ۲۳. اشاره به سوره شمس، آیه ۱: «وَالشَّمْسِ وَ ضُحَاهَا؛ سوگند به خورشید و تابندگیاش».
 - ۲۲. اشاره به سورههای طه و یس است.
- ۲۵. اشاره به سوره ص: «جَنَّاتِ عَدْنٍ مُفَتَّحَةً لَهُمُ الْأَبُوَابُ؛ باغهای بهشت ابد که درهایش به روی آنان باز است».
- ۲۲. عقاید شاهاسماعیل و طهماسب در مبحث سیادت و مشروعیتبخشی از طریق مقام مرشد کامل و انتساب به خاندان پیامبر (ص) از عوامل مؤثر در چهرهپوشانی است که در این نوشتار به آن نمیپردازیم.

منابع قر أن كريم (١٣٩٢). ترجمه: مهدى الاهي قمشهاي، تهران: پيام عدالت. آژند، يعقوب (۱۳۸۹). نگارگری ايران: پژوهشيے در تاريخ نقاشيے و نگارگری ايران، تهران: سمت، ج۲. آقادادي، سمانه السادات؛ صمدانيان، محسن (١٣٩٨). «روايت شناسي حديث ان الله خلق آدم علی صورته و چگونگی بازتاب آن در متون سنت اول عرفانی»، در: *پژوهش نامه عرفان*، س ۱۰، ش ۲۰، ص ۶۵–۹۰. اس بنا آقچی پاشازاده، محمد عارف بن محمد شریف (۱۳۷۹). انقلاب الاسلام بین الخواص والعوام: تاریخ زندگی و نبردهای شاه اسماعیل صفوی و شاهسلیم عثمانی: وقایع سالهای ۹۰۵-۹۳۰ هجري، به كوشش: رسول جعفريان، قم: دليل. الویری، محسن (۱۳۹۱). زندگی فرهنگی و اندیشه سیاسی شیعیان از سقوط بغداد تا ظهور صفویه، تهران: دانشگاه امام صادق (ع). اوسلوار، فاتح (۱۳۹۱). حروفیه *از ابتدا تاکنون با استناد به منابع دست اول*، ترجمه: داوود وفايي، تهران: مولا. بدر خزانهاي بكري بلخي، محمد بن قوام بن رستم (١٣٩٤). بحر الفضائل في منافع الافاضل، تصحيح: ميرهاشم محدث، تهران: بنياد موقوفات دكتر محمود افشاريزدي. پوراکبر، اَرش (۱۳۹۶). فالنامه شاهطهماسبی، تهران: فرهنگستان هنر. تدین نجف آبادی، مهدی؛ رمضانی، علی (۱۳۹۰). «چهره انسان تجلیگاه قر آن در نزد سید عمادالدين نسيمي»، در: *ادبيات عرفاني و اسطورهشناختي*، ش۲۴، ص١٠٥–١٢٨. جوانی، اصغر (۱۳۹۷). سیر تحول معراج نگاری حضرت محمد (ص) در عصر ایلخانی تا صفوى، نجف آباد: نشر دانشگاه آزاد نجف آباد. حداد عادل، غلام على (١٣٧٨). د*انش نامه جهان اسلام*، تهران: بنياد دائرة المعارف اسلامي، ج٣. رجبی، فاطمه (۱۳۹۶). *جلوه هنر شیعی در نگارههای عصر صفو*ی، تهران: سوره مهر. رمضانی، علی؛ اصغری گوار، نرگس (۱۳۹۶). «ظهورات حروف در هستی شیناسی حروفیه با تأکید بر دیوان عمادالدین نسیمی»، در: *بهارستان سخن*، ش ۳۶، ص ۱۷۵–۱۹۲. شاه اسماعیل صفوی اول (۱۳۸۰). کلیات دیوان، نصیحت نامه، ده نامه، قوشمالار فارسجا شعرلر، تصحيح: رسول اسماعيلزاده، تهران: نشر بين المللي الهدي. شین دشت گل، هلنا (۱۳۸۹). معراج نگاری نسخه های خطی تا نقاشی های مردمی با نگاهی به پیکرنگاری حضرت محمد (ص) سدههای ۸–۱۴ ه.ق. تهران: علمی و فرهنگی. صداقت، معصومه (۱۳۸۶). «پیامبران اولوالعزم در نگارههای قصص الانبیا ابواسحاق نیشابوری»، در: مطالعات هنر اسلامی، ش۷، ص۲۳-۴۶.

- Csirkés, F. (2015). "Messianic Oeuvres in Interaction: Misattributed Poems by Shah Esmā'il and Nesimi", in: *Journal of Persianate Studies*, vol. 8, no. 2, pp. 155-194.
- Deniz, A. Ç. (2019). "Mucizenin İkonografisi: Miraç ve Miraçnameler", in: *Journal of Alevism-Bektashism Studies*, no. 19, pp. 225-284.
- Farhad, M.; Bağcı, S. (2009). *Falnama: The Book of Omens,* Arthur M. Sackler Gallery, Smithsonian Institution.
- Giordano, M. (2010). "Image of the Prophet in the Narrative of the Ascension", Retrieved from: www.academia.edu/
- Grabar, O. (2000). *Mostly Miniatures: An Introduction to Persian Painting*, Princeton, N.J: Princeton University Press.

- ارتباط پوشاندن صورت پیامبر (ص) در نگارگری ایرانی دوره صفوی با عقاید حروفیه / ۱۲۳
- Grabar, O. (2003). "The Story of Portraits of the Prophet Muhammad", *in: Studia Islamica*, 96: 19-IX.
- https://anthrowiki.at/Ayyuqi
- https://digital.staatsbibliothekberlin.de/werkansicht?PPN=PPN615574084&DMDID=DMDLOG_0002&PHY SID=PHYS 0009
- Nesîmî. S. Ö. I. (1884). Nesīmī dīwānı, The Bavarian State Library.
- Ocak, A. Y. (2000). "Babaîler İsyanından Kızılbaşlığa: Anadolu'da İslâm Heterodoksisinin Doğuş ve Gelişim Tarihine Kısa Bir Bakış", *BELLETEN*, 64 (239), pp. 129-160. Retrieved from: https://dergipark.org.tr/en/pub/ttkbelleten/issue/60296/879892
- Teber, Ö. F. (2013). "Vücûd-Nâme, Örneğinde Bektâşi Erkânnâmelerinde Hurûfî Unsurlar", in: *Çukurova Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi (ÇÜİFD)*, no. 1, pp. 57-72.
- Welch, S. C. (1976). Persian Painting: Five Royal Safavid Manuscripts of the Sixteenth Century, George Braziller.

References

- The Holy Quran. 2013. Translated by Mahdi Elahi Ghomsheyi, Tehran: Message of Justice.
- Aghadadi, Samaneh al-Sadat; Samadaniyan, Mohsen. 2019. "Rewayatshenasi Hadith Enna Allah Khalagha Adam ala Surateh wa Chegunegi Baztab An dar Motun Sonnat Awwal Erfani (Narratology of the Hadith 'Allah Created Adam in His Own Image' and How It Is Reflected in the Texts of the First Mystical Tradition)", in: *Studies of Mysticism*, yr. 10, no. 20, pp. 65-90. [in Farsi]
- Alwiri, Mohsen. 2012. Zendegi Farhangi wa Andisheh Siyasi Shiayan az Soghut Baghdad ta Zohur Safawiyeh (Shiite Cultural Life and Political Thought from the Fall of Baghdad to the Rise of the Safavid Dynasty), Tehran: University of Imam Sadegh (AS). [in Farsi]
- Azhand, Yaghub. 2010. Negargari Iran: Pajuheshi dar Tarikh Naghashi wa Negargari Iran (Iranian Miniature: A Research in the History of Painting and Miniature in Iran), Tehran: Samt, vol. 2. [in Farsi]
- Badr Khazaneyi Bakri Balkhi, Mohammad ibn Ghawam ibn Rostam. 2015. Bahr al-Fazael fi Manafe al-Afazel (The Sea of Virtues in the Benefits of the Virtuous), Edited by Mirhashem Mohaddeth, Tehran: Dr. Mahmud Afshar Yazdi Endowment Foundation. [in Arabic]
- Canby, Sheila. 2012. Naghashi Iran (Iranian Painting), Translated by Mahdi Hoseyni, Tehran: Art University. [in Farsi]
- Csirkés, F. 2015. "Messianic Oeuvres in Interaction: Misattributed Poems by Shah Esmā'il and Nesimi", in: *Journal of Persianate Studies*, vol. 8, no. 2, pp. 155-194.
- Deniz, A. Ç. 2019. "Mucizenin İkonografisi: Miraç ve Miraçnameler", in: *Journal of Alevism-Bektashism Studies*, no. 19, pp. 225-284.
- Espenaghchi, Pashazadeh, Mohammad Aref ibn Mohammad Sharif. 2000. Enghelab al-Islam bayn al-Khawas wa al-Awam: Tarikh Zendegi wa Nabard-hay Shah Ismail Safawi wa Shah Salim Othmani: Waghaye Sal-hay 905-930 AH (Islamic Revolution between Common People and Elites: the History of Life and Battles of Shah Ismail Safavi and Shah Salim Ottoman: the Events of the Years 905-930 AH), Prepared by Rasul Jafariyan, Qom: Dalil. [in Farsi]
- Farahnak, Ali Reza. 2005. Peykar Tarashi wa Negargari dar Feghh (Carving and Painting in Jurisprudence), Qom: Book Garden. [in Farsi]
- Farhad, M.; Bağcı, S. 2009. *Falnama: The Book of Omens*, Arthur M. Sackler Gallery, Smithsonian Institution.

- Giordano, M. 2010. "Image of the Prophet in the Narrative of the Ascension", Retrieved from: www.academia.edu/
- Goharin, Sadegh. 1989. Sharh Estelahat Tasawwof (Explanation of Sufism Terms), Tehran: Pilgrims, vol. 2 & 5. [in Farsi]
- Grabar, O. 2000. *Mostly Miniatures: An Introduction to Persian Painting*, Princeton, N.J: Princeton University Press.
- Grabar, O. 2003. "The Story of Portraits of the Prophet Muhammad", *in: Studia Islamica*, 96: 19-IX.
- Grabar, Oleg.2004. *Moruri bar Negargari Irani (An Introduction to Persian Painting)*, Translated by Mehrdad Wahdati Daneshmand, Tehran: Academy of Art. [in Farsi]
- Haddad Adel, Gholam Ali. 1999. Daneshnameh Jahan Islam (Encyclopedia of the Islamic World), Tehran: Islamic Encyclopedia Foundation, vol. 3. [in Farsi]

https://anthrowiki.at/Ayyuqi

- https://digital.staatsbibliothekberlin.de/werkansicht?PPN=PPN615574084&DMDID=DMDLOG_0002&PHY SID=PHYS 0009
- Jawani, Asghar. 2018. Seyr Tahawwol Merajnegari Hazrat Mohammad (S) dar Asr Ilkhani ta Safawi (The Evolution of the Writings about the Ascension of Prophet Mohammad (S) in the Ilkhanid to Safavid Era), Najafabad: Publication of Najafabad Azad University. [in Farsi]
- Lahiji, Mohammad ibn Yahya. 1934. *Mafatih al-Ejaz (Keys to Miracles)* [Codex], Prepared by Mirza Mohammad Shirazi Malek al-Ketab, vol. 1, Digital Version. [in Arabic]
- Majlesi, Mohammad Bagher ibn Mohammad Taghi. n.d. Behar al-Anwar al-Jameah le Dorar Akhbar al-Aemah al-Athar (Vast Oceans of Light Containing the Selected Narrations of the Infallible Imams), vol. 4, Digital version. [in Arabic]
- Naimi Tabrizi, Fazlollah; Nasimi Shirwani, Emad al-Din. 1971. *Diwan Naimi wa Nasimi*, Prepared by Rostam Aliof, Tehran: Religious Publication. [in Farsi]
- Nazarli, Mais. 2011. Jahan Doganeh Miniyator Irani: Tafsir Karbordi Naghashi Doreh Safawiyeh (The Dual World of Iranian Miniatures: A Practical Interpretation of Safavid Painting), Translated by Abbas Ali Ezzati, Tehran: Academy of Art. [in Farsi]
- Nesîmî. S. Ö. I. 1884. Nesīmī dīwānı, The Bavarian State Library.

- Nezami, Elyas ibn Yusof. 2006. *Koliyat Nezami Ganjawi*, Edited & Annotated by Hasan Wahid Dastgerdi, Tehran: Thoughts, vol. 4. [in Farsi]
- Ocak, A. Y. 2000. "Babaîler İsyanından Kızılbaşlığa: Anadolu'da İslâm Heterodoksisinin Doğuş ve Gelişim Tarihine Kısa Bir Bakış", *BELLETEN*, 64 (239), pp. 129-160. Retrieved from: https://dergipark.org.tr/en/pub/ttkbelleten/issue/60296/879892
- Pur Akbar, Arash. 2017. Falnameh Shah Tahmasbi (Horoscope of Shah Tahmasbi), Tehran: Academy of Art. [in Farsi]
- Rajabi, Fatemeh. 2017. Jelweh Honar Shii dar Negareh-hay Asr Safawi (Manifestation of Shiite Art in Safavid Era Paintings), Tehran: Sureh Mehr. [in Farsi]
- Ramezani, Ali; Asghari Gowar, Narges. 2017. "Zohurat Horuf dar Hastishenasi Horufiyah ba Takid bar Diwan Emad al-Din Nasimi (Manifestations of Letters in the Ontology of Hurufism with an Emphasis on Diwan Emad al-Din Nasimi)", in: *Baharestan Sokhan*, no. 36, pp. 175-192. [in Farsi]
- Sedaghat, Masumeh. 2007. "Payambaran Ololazm dar Negareh-hay Ghesas al-Anbiya Abu Eshagh Neyshaburi (Arch-Prophets in Abu Ishagh Neyshaburi's Illustrations of the Prophets' Stories)", in: *Islamic Art Studies*, no. 7, pp. 23-46. [in Farsi]
- Shah Ismail Safawi Awwal. 2001. Koliyat Diwan, Nasihatnameh, Damnameh, Ghushmalar Farsja Sher Lar, Edited by Rasul Ismailzadeh, Tehran: Al-Hadi International Publishing. [in Farsi]
- Shin Dasht Gol, Helena. 2010. Merajnegari Noskheh-hay Khatti ta Naghashi-hay Mardomi ba Negahi be Pekarnegari Hazrat Mohammad (S) Sadeh-hay 8-14 AH (Ascension Writing, Manuscripts to Folk Paintings with a Look at the Iconography of Prophet Mohammad (S) from the 8th-14th Centuries A.H.), Tehran: Scientific & Cultural. [in Farsi]
- Tadayyon Najaf Abadi, Mahdi; Ramezani, Ali. 2011. "Chehreh Ensan Tajalligah Quran dar Nazd Seyyed Emad al-Din Nasimi (The Human Face, the Manifestation of the Quran in the Eyes of Sayyed Emad al-Din Nasimi)", in: *Mystical Literature and Cognitive Mythology*, no. 24, pp. 105-128. [in Farsi]
- Teber, Ö. F. 2013. "Vücûd-Nâme, Örneğinde Bektâşi Erkânnâmelerinde Hurûfî Unsurlar", in: *Çukurova Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi (ÇÜİFD)*, no. 1, pp. 57-72.

- Unknown Author. 2011. Farman ya Farmayeshat, Boiroq (Decree or Orders, Buyruk), Prepared by Dr. Fuat Bozkurt, Translated by Maryam Soltani, Supervised & Edited by Mohammad Ali Soltani, Iraqi Kurdistan: Aras. [in Farsi]
- Usluer, Fatih. 2012. Horufiyeh az Ebteda ta Konun ba Estenad be Manabe Dast Awwal (Hurufism from the Beginning until Now, Citing First-hand Sources), Translated by Dawud Wafayi, Tehran: Mawla. [in Farsi]
- Welch, S. C. 1976. *Persian Painting: Five Royal Safavid Manuscripts of the Sixteenth Century,* George Braziller.
- Welch, Stuart Cary. 2005. Naghashi Irani Noskhehnegari-hay Ahd Safawi (Persian Painting: Five Royal Safavid Manuscripts of the Sixteenth Century), Translated by Ahmad Reza Tagha, Tehran: Academy of Art. [in Farsi]
- Welch, Stuart Cary. 2012. Oj Negargari Pajuheshi dar Tosif Negareh-hay Shahnameh Shah Tahmasb (Shahnameh Hotun) (The Pinnacle of Research Painting in the Description of Shahnameh Paintings of Shah Tahmasab (Hoton's Shahnameh)), Prepared by Seyyed Kamal Jawadi, Tehran: Art Research Institute. [in Farsi]